

Thema / Theme

TRAUMA und BINDUNG zwischen den GENERATIONEN

Vererbte Wunden und Resilienz in Therapie, Beratung und Prävention

Neue und beeindruckende Forschungsergebnisse belegen die Auswirkungen von traumatischen Erfahrungen bis in die nachfolgenden Generationen. Stressvolle Erfahrungen können schon während der Schwangerschaft sowohl bei der Mutter, als auch beim Fetus die Aktivierung oder Blockierung von Genen beeinflussen (Epigenetik). Traumatische Erfahrungen werdender Väter spielen hierbei offenbar ebenso eine große Rolle. Es gibt Hinweise, dass epigenetische Veränderungen auch über die männlichen Keimzellen weitergegeben werden.

Manche Menschen entwickeln selbst nach extrem traumatischen Erlebnissen langfristig kaum oder keine Symptome. Welche Faktoren tragen zu dieser „psychischen Widerstandskraft“ (Resilienz) bei und wie könnte sie gezielt gefördert werden? Kann Beratung und Psychotherapie zur „Korrektur“ epigenetischer Veränderungen beitragen?

Wann müsste eine frühzeitige Form der Prävention ansetzen und wie müsste sie aussehen, damit wir ein „traumatisches Erbe“ wirklich hinter uns lassen könnten?

Diese Fragen sind angesichts der vergangenen und der gegenwärtigen kriegerischen Auseinandersetzungen und aktueller Katastrophen von besonderer gesellschaftlicher Bedeutung!

TRAUMA and ATTACHMENT between GENERATIONS

Inherited wounds and resilience in therapy, counseling, and prevention

New and impressive research has demonstrated the effects of traumatic experiences in subsequent generations. Stressful experiences during pregnancy can switch on or off genes in both the mother and fetus (epigenetics). Trauma experienced by the father-to-be may also play a big role. There is evidence that epigenetic changes in the male's genetic material can be passed on.

Even after extreme traumatic experiences, some people develop hardly any or no long-term symptoms. What factors contribute to such resilience, and how might it be fostered. Can therapy or counseling help to "correct" epigenetic changes? When should timely prevention measures be initiated, and how should such measures be constituted to best enable a patient to leave behind a "traumatic inheritance"? These questions are of especially pressing social and individual importance given the traumas resulting from past and present wars and from current catastrophes!

Vorkonferenz (nur in deutscher Sprache)

Wenn die Angst überlebt: Generationsübergreifende Traumata in Diagnostik und Therapie

Wie überträgt sich traumatische Angst „psychischer Wunden“ der Eltern auf deren Kinder und Enkelkinder? Können wir diese „Wunden“ als solche erkennen und in der Therapie bei der „Vernarbung“ hilfreich sein? Sowohl aus systemischer Sicht – anhand von Genogrammarbeit – als auch mit tiefenpsychologischem Ansatz werden die Diagnostik und mögliche therapeutische Zugänge zur Überwindung „ererbter psychischer Wunden“ aufgezeigt. Dabei werden auch Aspekte traumatischer Erfahrungen aus der Zeit des Nationalsozialismus und ihre Auswirkungen in den nachfolgenden Generationen an einem Fallbeispiel diskutiert.

Online Anmeldung / Online Registration

www.bindungskonferenz.de / www.attachment-conference.net

Zertifizierung / Accreditation

Für das freiwillige Fortbildungszertifikat der Landesärztekammer Bayern sind die Vorkonferenz und die Hauptkonferenz für die Vergabe von Punkten angemeldet.

Teilnahmegebühren / Registration fees

Vorkonferenz / PreConference*

Teilnehmer / Participants	95 EUR
Studenten / Students**	55 EUR

Hauptkonferenz / Main Conference

Teilnehmer / Participants	205 EUR
Studenten / Students**	95 EUR

* Nur in deutscher Sprache / Only in German

** Studentennachweis erforderlich / with Student ID

Die Gebühren beinhalten - nur bei Teilnahme an der Hauptkonferenz - das Konferenzbuch auf Deutsch (erscheint Okt. 2022). *The conference fee includes the conference book (in German, available only to participants in the main conference, published Oct. 2022).*

Zahlung / Payment

Zahlungen können mittels Banküberweisung erfolgen. Bitte beachten Sie dazu die in der Anmeldung angegebenen Informationen. Nach Eingang Ihrer Zahlung erhalten Sie eine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung.

Payments may be made via bank transfer. Please follow the instructions given during the online registration process. A confirmation of registration and payment will be sent after the funds have been received.

Zahlungsbedingungen / Terms of payment

Sollte der Geldbetrag bis in 14 Tagen, gerechnet vom Datum der Rechnungsstellung, nicht bei INTERPLAN eingegangen sein, wird Ihr Platz automatisch an die / den Nächsten weitergegeben. Sie erhalten von uns keine Zahlungserinnerung.

Please make your payment within 14 days after the registration date. Otherwise we will have to give your place to someone else due to the great interest in the conference. We do not send payment reminders.

Stornobedingungen / Cancellation policy

Stornierungen müssen in schriftlicher Form bei INTERPLAN erfolgen. Bei Stornierungen wird bis einschließlich 31. Juli 2021 eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von € 30,- berechnet. Danach ist eine Rückerstattung der Gebühr nicht mehr möglich. Die volle Teilnahmegebühr ist auch bei Nichterscheinen zum Kongress zu entrichten. *Cancellations have to be made in writing to INTERPLAN. Cancellations by July 31st, 2021 will be refunded and are subject to a handling fee of € 30,-. No refund will be given after July 31st 2021 or if you do not participate in the conference.*

Wissenschaftliche Organisation und Konferenzleitung / Scientific Organisation and Conference Management

Univ.-Prof. Dr. med. Karl Heinz Brisch

office@khbrisch.de
www.khbrisch.de

Veranstalter & Konferenzbüro / Conference Organizer and Conference Office

INTERPLAN Congress, Meeting & Event Management AG
Projektleitung / Project Manager
Frau Laura Richter
Landsberger Straße 155, 80687 München
Tel.: +49 (0)89-54 82 34-62, Fax: +49 (0)89-54 82 34-43
E-Mail: ibk@interplan.de



20. Internationale Bindungskonferenz

20th International Attachment Conference

**DIGITALE
Webkonferenz**



Fr., 10. September - So., 12. September 2021

Fri, September 10th - Sun, September 12th, 2021

**TRAUMA und BINDUNG
zwischen den
GENERATIONEN**

**TRAUMA and ATTACHMENT
between
GENERATIONS**



Vorkonferenz, Freitag, 10. September 2021
Nur in deutscher Sprache / Only in German

Wenn die Angst überlebt: Generationsübergreifende Traumata in Diagnostik und Therapie

13:00	Begrüßung und Einführung Karl Heinz Brisch, Ulm/Deutschland
13:15	Transgenerationale Vermächtnisse und Delegationen: Die Folgen des nationalsozialistischen Terrorsystems für meine deutsch-jüdische Familie Wolf Ritscher, Unterreichenbach/Deutschland
14:45	Fragen und Antworten
15:00	☕☕☕ Kaffeepause ☕☕☕
15:30	Ererbte Wunden erkennen und heilen. Therapie der transgenerationalen Traumatisierung Katharina Drexler, Köln/Deutschland
17:00	Fragen und Antworten
17:15	Talk-Runde: Katharina Drexler, Wolf Ritscher Moderator: Karl Heinz Brisch
18:00	Ende

Hauptkonferenz, Samstag, 11. September 2021
Main Conference, Saturday, September 11th, 2021

Trauma und Bindung zwischen den Generationen - Vererbte Wunden und Resilienz in Therapie, Beratung und Prävention / Trauma and attachment between generations: Inherited wounds and resilience in therapy, counseling and prevention

09:00	Begrüßung / Welcome Karl Heinz Brisch, Ulm/Deutschland/Germany	13:40	Stress und frühe Programmierung von Gesundheit und Krankheit: biologische Mechanismen / Stress and developmental programming of health and disease risk: Biological mechanisms Sonja Entringer, Berlin/Deutschland/Germany
09:10	Deutsche Kriegsenkel durchbrechen die Mauer des Schweigens / German grand-children of World War II are breaking through the wall of silence Sabine Bode, Köln/Deutschland /Germany	14:20	Fragen und Antworten / Questions and answers
09:50	Fragen und Antworten / Questions and answers	14:30	Alternative Modelle für die Betreuung und Pflege von traumatisierten Kindern in SOS - Kinderdörfern: Prävention der transgenerationalen Weitergabe von Traumata / Childhood trauma and alternative care in SOS - Children's Villages: Prevention of transgenerational transmission of trauma Teresa Ngigi, Triest/Italien/Italy
10:00	DDR/BRD-Vereinigung und Ein-Kind-Politik in China: Traumata und Narrative zwischen politischer Propaganda und familiärer Transgenerationalität / German reunification and the one-child policy in China: Traumata and narratives between political propaganda and transgenerational family relations Alexander Korittko, Hannover/Deutschland/Germany & Jiajia Wu, Shanghai/China & Heidelberg/Deutschland/Germany	15:10	Fragen und Antworten / Questions and answers
10:40	Fragen und Antworten / Questions and answers	15:20	☕☕☕ Kaffeepause / Coffee break ☕☕☕
10:50	☕☕☕ Kaffeepause / Coffee break ☕☕☕	15:40	Wie unsere Lebenserfahrungen ihre Spuren in unseren Nachkommen hinterlassen: Epigenetische Veränderungen in den männlichen Keimzellen / How life experiences leave traces in descendants: Epigenetic mechanisms in the germline Isabelle Mansuy, Zürich/Schweiz/Switzerland
11:10	Biomolekulare Spuren von traumatischem Stress: eine transgenerationale Perspektive und neue therapeutische Ansätze / Biomolecular traces of traumatic stress: A transgenerational perspective and new therapeutic approaches Iris Kolassa, Ulm/Deutschland/Germany	16:20	Fragen und Antworten / Questions and answers
11:50	Fragen und Antworten / Questions and answers	16:30	Transgenerative Weitergabe der Traumatisierung und des Zorns/ Transgenerational transmission of trauma and rage Egon Garstick, Zürich/Schweiz/Switzerland
12:00	Talk-Runde / Panel discussion: Sabine Bode, Alexander Korittko & Jiajia Wu, Iris Kolassa Moderator: Karl Heinz Brisch	17:10	Fragen und Antworten / Questions and answers
12:45	Mittagspause / Lunch break	17:20	Talk-Runde / Panel discussion: Sonja Entringer, Teresa Ngigi, Isabelle Mansuy, Egon Garstick Moderator: Karl Heinz Brisch
		18:05	Ende / Conclusion

Hauptkonferenz, Sonntag, 12. September 2021
Main Conference, Sunday, September 12th, 2021

09:00	Überlebende des Holocausts und die Weitergabe des Traumas: Vulnerabilität und Resilienz in den nachfolgenden Generationen / Holocaust survivors and the transmission of trauma: Vulnerability and resilience in subsequent generations Avi Sagi-Schwartz, Tel Aviv/Israel
09:40	Fragen und Antworten / Questions and answers
09:50	An der Schnittstelle zwischen Risiko und Resilienz: Epigenetische Mechanismen in der Entstehung und Therapie von psychischen Erkrankungen / At the crossroad between risk and resilience: Epigenetic mechanisms of pathogenesis and therapy of mental disorders Miriam Schiele, Freiburg/Deutschland/Germany
10:30	Fragen und Antworten / Questions and answers
10:40	☕☕☕ Kaffeepause / Coffee break ☕☕☕
11:00	Prävention bringt's! Der gesellschaftliche und ökonomische Mehrwert von Programmen mit Präventivcharakter / Prevention is the key. Illustration of the added social and economic value of programs focusing on prevention Flavia-Elvira Bogorin & Christian Grünhaus, Wien/Österreich/Austria
11:40	Fragen und Antworten / Questions and answers
11:50	Trauma-Resilienz zwischen den Generationen / Trauma resilience between generations Karl Heinz Brisch, Ulm/Deutschland/Germany
12:30	Fragen und Antworten / Questions and answers
12:40	Talk-Runde / Panel discussion: Avi Sagi-Schwartz, Miriam Schiele, Flavia-Elvira Bogorin & Christian Grünhaus Moderator: Karl Heinz Brisch
13:30	Ende der Konferenz / Conclusion of conference